

## ITALIANO

### Accettazione Termini e Condizioni – Yalla Destination (B2B)

**Data di aggiornamento: 10/07/2025**

#### 1. Parti contrattuali

Il presente contratto è stipulato tra:

- **Yalla Destination S.R.L.**, con sede legale in 643 Touristic District "A" – Hadayek October – 1° Piano / Appartamento 1 / Stanza n. 3 – 6th October, Giza (Egitto), Partita IVA: 772 355 738, di seguito denominata "**Fornitore**" o "**Yalla Destination**";
- L'**Agenzia o Network** registrato tramite apposito modulo, con ragione sociale, sede legale e partita IVA specificate, di seguito denominato "**Cliente**".

#### 2. Oggetto

Le presenti condizioni disciplinano l'accesso e l'utilizzo da parte del Cliente delle piattaforme, dei servizi, dei cataloghi, delle tariffe, delle promozioni e degli strumenti digitali forniti da Yalla Destination per il canale B2B, in qualità di rivenditore o consulente.

#### 3. Requisiti e registrazione

- Il Cliente dichiara di essere un'agenzia di viaggio o un network autorizzato, iscritto alla Camera di Commercio e in possesso di regolare licenza e partita IVA.
- L'accesso ai servizi B2B è riservato esclusivamente a operatori del settore: in assenza dei requisiti, l'utilizzo non è consentito.

#### 4. Accettazione dei termini

- Cliccando su "Accetto" o accedendo all'area B2B, il Cliente accetta integralmente i presenti termini e le condizioni pubblicate sul sito.

#### 5. Obblighi del Cliente

- L'uso dei servizi deve avvenire esclusivamente per finalità professionali: promozione e rivendita dei prodotti Yalla Destination a terzi.
- Le informazioni fornite devono essere corrette, aggiornate e veritiere.
- È vietata la cessione delle credenziali a terzi o un uso improprio delle stesse.

#### 6. Materiali e diritti

Yalla Destination concede una licenza limitata, non esclusiva e revocabile per l'utilizzo del proprio materiale (tariffe, immagini, brochure) esclusivamente a fini promozionali, senza alterazioni né distribuzioni non autorizzate.

#### 7. Responsabilità e limitazioni

- Yalla Destination non è responsabile per eventuali errori, imprecisioni o indisponibilità temporanee delle piattaforme o delle tariffe.
- Nei limiti di legge, è esclusa ogni responsabilità per danni indiretti, lucro cessante o perdita di dati.

## 8. Modifiche

- Yalla Destination si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento le condizioni, i servizi, le tariffe, le promozioni o la piattaforma. Le modifiche entreranno in vigore al momento della pubblicazione della versione aggiornata.
- L'utilizzo continuato della piattaforma B2B costituisce accettazione tacita delle nuove condizioni.

## 9. Durata e recesso

- Il presente contratto ha effetto dalla data di registrazione e ha durata indeterminata.
- Il Cliente può recedere in qualsiasi momento tramite comunicazione scritta via email all'indirizzo: [admin@yalladestination.com](mailto:admin@yalladestination.com)
- Yalla Destination si riserva il diritto di sospendere o risolvere il contratto con effetto immediato in caso di violazione delle condizioni o uso improprio.

## 10. Privacy e trattamento dati

Il trattamento dei dati personali e aziendali è effettuato in conformità alla Legge egiziana n. 151/2020 (Personal Data Protection Law – PDPL). La raccolta e l'elaborazione avvengono nel rispetto dei principi di liceità, trasparenza, pertinenza, necessità e proporzionalità. Il consenso è richiesto salvo che il trattamento sia necessario per obblighi contrattuali o legali.

## 11. Legge applicabile e foro competente

Il presente contratto è regolato dalla legge egiziana.  
Foro competente esclusivo: **Cairo**.

## ENGLISH

### Terms and Conditions Acceptance – Yalla Destination (B2B)

Last updated: 10/07/2025

## 1. Contracting Parties

This agreement is made between:

- **Yalla Destination S.R.L.**, registered office at 643 Touristic District "A" – Hadayak October – Floor 1 / Apt. 1 / Room No. 3 – 6th October, Giza (Egypt),  
VAT Number: 772 355 738, hereinafter referred to as the **"Provider"** or **"Yalla Destination"**;
- The **Agency or Network** registered via the form, with company name, registered address, and VAT number specified, hereinafter referred to as the **"Client"**.

## 2. Purpose

These terms govern the Client's access to and use of Yalla Destination's platforms, services, catalogues, rates, promotions, and digital tools for B2B use as a reseller or consultant.

## 3. Requirements and Registration

- The Client declares to be a licensed travel agency or network, registered with the relevant Chamber

of Commerce and holding a valid business license and VAT number.

- Access to B2B services is strictly reserved for qualified industry professionals; use is not permitted without the necessary credentials.

#### **4. Acceptance of Terms**

- By clicking "I Accept" or accessing the B2B area, the Client fully agrees to these terms and the conditions published on the website.

#### **5. Client Obligations**

- Services must be used solely for professional purposes: promoting and reselling Yalla Destination products to third parties.
- All information provided must be accurate, current, and truthful.
- It is prohibited to share access credentials with third parties or use them improperly.

#### **6. Materials and Rights**

Yalla Destination grants a limited, non-exclusive, revocable license to use its materials (rates, images, brochures) solely for promotional purposes, without alteration or unauthorized distribution.

#### **7. Liability and Limitations**

- Yalla Destination is not responsible for errors, inaccuracies, or temporary unavailability of platforms or rates.
- To the extent permitted by law, liability for indirect damages, loss of profits, or data is excluded.

#### **8. Modifications**

- Yalla Destination reserves the right to modify the terms, services, prices, promotions, or platform at any time. Changes take effect upon publication of the updated version.
- Continued use of the B2B platform constitutes tacit acceptance of the new terms.

#### **9. Term and Termination**

- This contract becomes effective upon registration and remains valid indefinitely.
- The Client may terminate at any time via written notice sent to: [admin@yalladestination.com](mailto:admin@yalladestination.com)
- Yalla Destination may suspend or terminate the service with immediate effect in case of violations or unauthorized use.

#### **10. Privacy and Data Processing**

The processing of personal and business data complies with Egyptian Law No. 151/2020 (Personal Data Protection Law – PDPL). Data collection and processing follow principles of lawfulness, transparency, relevance, necessity, and proportionality. Consent is required unless processing is necessary for contractual or legal obligations.

#### **11. Governing Law and Jurisdiction**

This contract is governed by Egyptian law.

Exclusive jurisdiction: **Cairo**.